



Briselē, 2016. gada 14. septembrī  
(OR. en, de)

---

---

Starpiestāžu lietas:  
2012/0266 (COD)  
2012/0267 (COD)

---

---

11661/1/16  
REV 1 ADD 1

PHARM 49  
SAN 307  
MI 530  
COMPET 448  
CODEC 1151

#### "I/A" PUNKTA PIEZĪME

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:           | Padomes Ģenerālsekretariāts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Saņēmējs:           | Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Iepriekš. dok. Nr.: | 10035/16 PHARM 35 SAN 245 MI 434 COMPET 365 CODEC 855                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| K-jas dok. Nr.:     | 14493/12 PHARM 71 SAN 215 MI 597 COMPET 600 CODEC 2305 +<br>COR 1<br>14499/12 PHARM 72 SAN 216 MI 598 COMPET 599 CODEC 2312 +<br>COR 1                                                                                                                                                                                                                     |
| Temats:             | Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, kas attiecas uz<br><b>medicīniskām ierīcēm</b> un ar ko groza Direktīvu 2001/83/EK, Regulu (EK)<br>Nr. 178/2002 un Regulu (EK) Nr. 1223/2009<br><br>Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par <i>in</i><br><b>vitro diagnostikas medicīniskām ierīcēm</b><br><br>– politiska vienošanās |

Pielikumā pievienots Vācijas delegācijas iesniegtais paziņojums, kas jāiekļauj Padomes sanāksmes protokolā.

**Paziņojums, kas jāiekļauj protokolā**

Attiecībā uz Pastāvīgo pārstāvju komitejas 2016. gada 14. septembra sanāksmi un Vispārējo lietu padomes 2016. gada 20. septembra sanāksmi Vācija iesniedz šādu paziņojumu:

Vācija vērš uzmanību uz to, ka vācu valodas redakcija vēl ir būtiski jāuzlabo, lai tā atbilstu angļu valodas redakcijai. Vācija pamatojas uz pieņēmumu, ka uzlabojumus joprojām vēl var veikt juristu lingvistu nupat kā sāktajā pārskatīšanā un ka politiskā vienošanās šim procesam nebūs par šķērslī.

---